



***Encendé
una Vela***

***Recitá
una Bendición***

***Compartí
tu Luz***

**Calendario
Para el Encendido
de las
Velas de Shabat
Y Festividades**

**5776
2015 -2016**




y multiplicá la luz

Beit Jabad Uruguay

La Luz del Shabat

Concédate un momento para ti y tu Alma. La vida, hoy, es una constante y agobiante carrera. Tú estudias o trabajas duro toda la semana, diriges un hogar, crías a tus hijos, etc. Los días se acumulan, se convierten en meses y así los años van pasando. Debemos saber detenernos un instante y tomarnos un respiro para pensar también en nuestras almas. Una vez a la semana tienes esta oportunidad, el momento del encendido de las velas de Shabat.

Energía Divina

Las velas de Shabat han proclamado la santidad de Shabat en el hogar judío por miles de años ya desde que la matriarca Sara iluminaba su tienda con sus luces los viernes por la noche.

La función primaria de las velas de Shabat es traer paz y tranquilidad al hogar. Las velas también sirven para recordarnos las dimensiones espirituales de Shabat: así como la vela física revela los objetos de un cuarto que de otra manera no se verían, así también, en un sentido espiritual, las velas de Shabat revelan la oculta e intangible energía Divina que permea nuestra existencia.

Nuestros sabios nos cuentan que las velas de Shabat que Rebeca encendía ardían durante toda la semana, dándoles a Isaac y Rebeca el sentimiento de la santidad del Shabat aún después de Shabat.

¿Te imaginás cuán maravilloso sería si esa santidad durase toda la semana? Eso mismo es lo que Rebeca e Isaac sentían. Eso mismo ocurre en nuestras casas. A pesar de que podemos estar muy apurados y ocupados algunos viernes, nuestras casas repentinamente se calman en cuanto encendemos las velas de Shabat. Y esta luz permanece aún después de que Shabat termina. Aunque no podemos ver la luz durante la semana, como sí lo hacían Rebeca e Isaac, sin embargo está ahí, haciendo que nuestras casas sean alegres y pacíficas.

Las velas de Shabat de Rebeca, nuestra matriarca, trajeron esa santidad cuando sólo tenía apenas tres años. Esta es una enseñanza para todas las niñas judías. En cuanto una niña cumple tres años, o en cuanto entiende el significado de encender las velas, ella debería encender su propia vela.

Esto traerá luz y santidad a su casa y a todo el mundo.



Este es un precepto especial para la mujer judía. Es la unión de tu familia con la tradición judía. Tu unión con las maravillosas mujeres judías de todas las épocas. Los viernes antes del anochecer encendían las velas, tapaban sus ojos, realizaban sus plegarias y se tomaban ese respiro para su alma.

El momento de encendido de velas es un momento especialmente auspicioso para la plegaria privada.

Detrás de los ojos cubiertos, las mujeres a lo largo de la historia han susurrado plegarias por salud y felicidad, y por hijos que iluminen al mundo con el estudio y la sabiduría de la Torá.

Bienvenida al Shabat

El valor de esta Mitzvá (Precepto) tiene total vigencia, aún cuando tú no observes todavía los demás Preceptos del Shabat, y este hecho no debe ser un impedimento para que tú enciendas las velas del Shabat y Iom Tov.

Por medio de esta hermosa Mitzvá podrás sentir el sabor especial del Shabat que te facilitará su observancia. Una mujer casada habitualmente enciende dos velas y puede agregar una adicional por cada uno de sus hijos. Las mujeres solteras encienden una vela. En cuanto una niña pueda captar la idea de Shabat y puede recitar la bendición (aproximadamente a los 3 años de edad), su madre debe proporcionarle un candelabro y debe enseñarle a encender las velas de Shabat.



Tómate unos momentos para susurrar tus propias plegarias, permitiendo que la santidad única de ese momento permee tus plegarias y las transmita a lo alto. Finalmente, descúbrete los ojos y mira las velas de Shabat. Vuélvete hacia tus seres queridos y deséales "Shabat Shalom" o "Buen Shabat".

Deja entrar tú también esta maravillosa, milenaria y sagrada luz a tu hogar y a tu familia. Enciende las velas de Shabat.

Tal como se encienden las velas en honor al Shabat, se lo hace en honor a las Festividades. En el dorso podrás verificar qué bendición corresponde a cada Festividad.



Las niñas deben encender antes que su madre en caso de que necesiten de su ayuda. Todos los viernes, 18 minutos antes de la puesta del sol, enciende las velas de Shabat, pon tus manos alrededor de las llamas y haz tres movimientos en forma circular, luego cúbrete los ojos y recita

la siguiente bendición:

ברוך אתה יי א-להינו מלך העולם אשר קדשנו במצותיו,
וצונו להקליק נר של שבת קדש:

Baruj atá A-do-nái E-lo-heinu mélej haolam asher kideshanu
bemitzvotav vetzivanu lehadlik ner shel Shabat Kódesh.

*Bendito eres Tú, D-os, nuestro Señor, Rey del Universo,
Quien nos santificó con Sus preceptos y nos ordenó
encender las velas del sagrado Shabat.*

ATENCIÓN: La segunda noche de las festividades hay que tener cuidado de no encender las velas de Iom Tov directamente raspando un fósforo, sino que debe hacerse de un fuego ya encendido y preexistente desde antes del comienzo de la Festividad.

Esto puede ser una llama piloto, una hornalla o una vela de larga duración.

También se debe tener cuidado cuando Shabat acontece a continuación de una Festividad, de no encender las velas después del horario indicado ya que se profanaría el Shabat al encender fuego después de que éste comenzó.

HORARIO DE ENCENDIDO DE LAS VELAS DE SHABAT Y IOM TOV 5776 - 2015/2016

FECHA		SHABAT / FESTIVIDAD	Montevideo	Pde	Colonia	Chay
Domingo	13 Setiembre	Rosh Hashana	18:16	18:11	18:23	18:06
Lunes	14 Setiembre	Rosh Hashana	19:13	19:08	19:20	19:02
Viernes	18 Setiembre	יום - Vaielej	18:19	18:14	18:26	18:09
Martes	22 Setiembre	Iom Kipur	18:22	18:17	18:29	18:11
Viernes	25 Setiembre	יום - Haazinu	18:25	18:20	18:32	18:14
Domingo	27 Setiembre	Sacot	18:26	18:21	18:33	18:15
Lunes	28 Setiembre	Sacot	19:24	19:19	19:31	19:12
Viernes	2 Octubre	Jol Hamoad	18:30	18:25	18:37	18:19
Domingo	4 Octubre	Shmini Atzeret	18:31	18:26	18:38	18:20
Lunes	5 Octubre	Simjat Torá	19:29	19:23	19:36	19:17
Viernes	9 Octubre	יום - Bereshit	18:35	18:30	18:42	18:24
Viernes	16 Octubre	יום - Noaj	18:41	18:36	18:48	18:29
Viernes	23 Octubre	יום - Laj Leij	18:47	18:42	18:54	18:36
Viernes	30 Octubre	יום - Vaielej	18:54	18:49	19:01	18:41
Viernes	6 Noviembre	יום - Jale Sará	19:00	18:55	19:07	18:47
Viernes	13 Noviembre	יום - Toldot	19:07	19:02	19:14	18:54
Viernes	20 Noviembre	יום - Vaielej	19:14	19:09	19:21	19:01
Viernes	27 Noviembre	יום - Vaielej	19:21	19:16	19:28	19:07
Viernes	4 Diciembre	יום - Vaieshev	19:27	19:22	19:34	19:13
Viernes	11 Diciembre	יום - Miketz	19:33	19:28	19:40	19:19
Viernes	18 Diciembre	יום - Vaigash	19:38	19:33	19:45	19:24
Viernes	25 Diciembre	יום - Vaielej	19:41	19:36	19:48	19:27
Viernes	1 Enero	יום - Shemot	19:43	19:38	19:50	19:29
Viernes	8 Enero	יום - Vaera	19:44	19:39	19:51	19:30
Viernes	15 Enero	יום - Bo	19:42	19:37	19:49	19:29
Viernes	22 Enero	יום - Beshalaj	19:40	19:35	19:47	19:26
Viernes	29 Enero	יום - Itro	19:36	19:31	19:43	19:22
Viernes	5 Febrero	יום - Mishpatim	19:30	19:25	19:37	19:17
Viernes	12 Febrero	יום - Trumá	19:24	19:19	19:31	19:11
Viernes	19 Febrero	יום - Tetzavé	19:16	19:11	19:23	19:04
Viernes	26 Febrero	יום - Ki Tisa	19:08	19:03	19:15	18:56
Viernes	4 Marzo	יום - Vaikail	18:58	18:54	19:06	18:47
Viernes	11 Marzo	יום - Pekudei	18:49	18:44	18:56	18:38
Viernes	18 Marzo	יום - Vaikail	18:39	18:34	18:46	18:28
Viernes	25 Marzo	יום - Tazá	18:30	18:25	18:37	18:19
Viernes	1 Abril	יום - Shmini	18:20	18:15	18:27	18:10
Viernes	8 Abril	יום - Tazria	18:11	18:06	18:18	18:01
Viernes	15 Abril	יום - Metzora	18:01	17:56	18:08	17:52
Viernes	22 Abril	Pesaj	17:53	17:48	18:00	17:44
Sábado	23 Abril	Pesaj	18:49	18:44	18:56	18:39
Jueves	28 Abril	Pesaj	17:46	17:41	17:53	17:37
Viernes	29 Abril	Pesaj	17:45	17:40	17:52	17:36
Viernes	6 Mayo	יום - Ajarei	17:38	17:33	17:45	17:30
Viernes	13 Mayo	יום - Kedoshim	17:32	17:27	17:39	17:24
Viernes	20 Mayo	יום - Emor	17:28	17:23	17:35	17:19
Viernes	27 Mayo	יום - Behar	17:24	17:19	17:31	17:16
Viernes	3 Junio	יום - Bejuktal	17:22	17:17	17:29	17:14
Viernes	10 Junio	יום - Bamidbar	17:21	17:16	17:28	17:13
Sábado	11 Junio	Shavuot	18:22	18:17	18:29	18:13
Domingo	12 Junio	Shavuot	18:22	18:17	18:29	18:13
Viernes	17 Junio	יום - Nasé	17:22	17:17	17:29	17:14
Viernes	24 Junio	יום - Behalojja	17:23	17:18	17:30	17:15
Viernes	1 Julio	יום - Shelaj - Leij	17:26	17:21	17:33	17:18
Viernes	8 Julio	יום - Koraj	17:29	17:24	17:36	17:21
Viernes	15 Julio	יום - Jukat	17:34	17:29	17:41	17:26
Viernes	22 Julio	יום - Balak	17:38	17:33	17:45	17:30
Viernes	29 Julio	יום - Pinjas	17:43	17:38	17:50	17:35
Viernes	5 Agosto	יום - Matot - Massei	17:48	17:43	17:55	17:39
Viernes	12 Agosto	יום - Devarim	17:53	17:48	18:00	17:44
Viernes	19 Agosto	יום - Vaetjanán	17:59	17:54	18:06	17:49
Viernes	26 Agosto	יום - Ekev	18:04	17:59	18:11	17:54
Viernes	2 Setiembre	יום - Rei	18:09	18:04	18:16	17:59
Viernes	9 Setiembre	יום - Shoftim	18:14	18:09	18:21	18:03
Viernes	16 Setiembre	יום - Ki Tetzé	18:19	18:14	18:26	18:08
Viernes	23 Setiembre	יום - Ki Tavé	18:24	18:19	18:31	18:13
Viernes	30 Setiembre	יום - Nitzavim	18:29	18:24	18:36	18:18
Domingo	2 Octubre	R. Hashana 5777	18:30	18:25	18:37	18:19

▼ Prohibido encender antes de este horario. ♦ Indica prohibido encender luego del horario.

✓ Se debe encender desde una llama preexistente desde antes de la festividad o del Shabat.

Para saber el horario de finalización del Shabat, el Sábado por la noche, agregue 1 hora a estos horarios

Calendario de las Festividades

Asi como las velas se encienden en honor al *Shabat*, así también se encienden en honor de las festividades. Se recitan distintas bendiciones en las diferentes festividades.

Es costumbre poner unas monedas en una "*pushke*" (alcancía para *Tzedaká*) antes del encendido de las velas.

El tiempo correcto del encendido de las velas de *Shabat* es 18 minutos antes del ocaso, todos los viernes.

Si pasó este horario se debe tener cuidado de no encenderlas pasados 10 minutos del horario indicado en este folleto.

FECHA	FESTIVIDAD	BEND. N°
Domingo 13 Septiembre 2015	Visp. 1 ^{er} Día Rosh Hashaná	5776 1 y 5
Lunes 14 Septiembre 2015	Visp. 2° Día Rosh Hashaná	5776 1 y 5
Martes 22 Septiembre 2015	Vispera Iom Kipur	2 y 5
Domingo 27 Septiembre 2015	Vispera 1 ^{er} Día de Sucot	3 y 5
Lunes 28 Septiembre 2015	Vispera 2° Día de Sucot	3 y 5
Domingo 4 Octubre 2015	Vispera Shemini Atzérét	3 y 5
Lunes 5 Octubre 2015	Vispera Simjat Torá	3 y 5
Viernes 22 Abril 2016	Vispera 1 ^{er} Día de Pésaj	4 y 5
Sábado 23 Abril 2016	Vispera 2° Día de Pésaj	3 y 5
Jueves 28 Abril 2016	Vispera 7° Día de Pésaj	3
Viernes 29 Abril 2016	Vispera 8° Día de Pésaj	4
Sábado 11 Junio 2016	Vispera. 1 ^{er} Día de Shavuot	3 y 5
Domingo 12 Junio 2016	Vispera 2° Día de Shavuot	3 y 5

Bendiciones

PARA EL ENCENDIDO DE LAS VELAS DE SHABAT Y LAS FESTIVIDADES



- 1** Baruj atá A-do-nái E-lo-heinu mélej haolam asher kideshamu bemitzvotav vetzivanu lehadlik ner shel Iom Hazikaron.
Bendito eres Tú, Señor D-os nuestro, Rey del Universo, Quien nos santificó con Sus preceptos y nos ordenó encender las velas del Día de Recordación.
- 2** Baruj atá A-do-nái E-lo-heinu mélej haolam asher kideshamu bemitzvotav vetzivanu lehadlik ner shel Iom Haikpurim.
Bendito eres Tú, Señor D-os nuestro, Rey del Universo, Quien nos santificó con Sus preceptos y nos ordenó encender las velas del Día del Perdón.
- 3** Baruj atá A-do-nái E-lo-heinu mélej haolam asher kideshamu bemitzvotav vetzivanu lehadlik ner shel Iom Tov.
Bendito eres Tú, Señor D-os nuestro, Rey del Universo, Quien nos santificó con Sus preceptos y nos ordenó encender la vela del Día de la Festividad.
- 4** Baruj atá A-do-nái E-lo-heinu mélej haolam asher kideshamu bemitzvotav vetzivanu lehadlik ner shel Shabat veshel Iom Tov.
Bendito eres Tú, Señor D-os nuestro, Rey del Universo, Quien nos santificó con Sus preceptos y nos ordenó encender la vela de Shabat y del Día de la Festividad.
- 5** Baruj atá A-do-nái E-lo-heinu mélej haolam shehejeianu vekieimanu vehiguianu lizman hazé.
Bendito eres Tú, Señor D-os nuestro, Rey del Universo, Quien nos otorgó vida, nos sustentó y nos hizo llegar hasta la presente ocasión.

לזכות
חי' מושקא
חנה
אסתר נחמה
מנחם מענדל
האראץ

משיח נאו!

* * *

לע"נ

אליעזר בן יוסף ע"ה
סופי' בת בערטא ע"ה



BEIT JABAD URUGUAY

MONTEVIDEO

Pereira de la Luz 1130
Tel.: +(598) 2628 6770

PUNTA DEL ESTE

Parada 13 1/2 casi Londres
Tel.: 096 6-J-A-B-A-D (652223)

E-mail: info@jabad.org.uy - www.jabad.org.uy



Este folleto se edita en el espíritu vivo de las enseñanzas del Rebe de Lubavitch זי"ע
Contiene citas sagradas trátase con respeto